



AZERA

♦ *En esta sección:*

Nuevo para el 2006	1
Ventajas	2
Diferencias de acabado y Características comunes	6
Códigos de los modelos, opciones, color y acabado	7
Opciones y accesorios instalados en el puerto y en el concesionario	8
Especificaciones y características	9
La competencia	16
Atrévase a comparar	17

Historia del Azera

La mayoría de los fabricantes de autos tienen un modelo líder que representa su mejor esfuerzo en estilo, sofisticación, precaución y rendimiento. Hyundai se encuentra en una posición única ya que su sedán líder, el XG350, se hace a un lado para dar lugar a que tome el liderazgo un sedán completamente nuevo: el elegante Hyundai Azera 2006.

A primera vista queda claro que el Azera es un sedán extraordinario. La elegante línea es aerodinámicamente eficiente ya que reduce el ruido del viento y asegura una espaciosa cabina al mismo tiempo. La dramática línea del techo y el cuarto trasero diferencian al Azera de los otros sedanes en esta clase. En su totalidad, es un diseño bien balanceado que brinda homenaje a los otros modelos de Hyundai y al mismo tiempo establece una nueva base.

El exterior bien diseñado del Azera junto con la ergonomía y las completas características del interior, realmente capturan la esencia de la nueva generación de los vehículos Hyundai.

En la carretera, el Azera brinda un rendimiento vigoroso gracias al motor V6 de aluminio de 3.8 litros completamente nuevo debajo del capó que cuenta con 263 caballos de fuerza, más caballos de fuerza estándar que el Mercedes-Benz S350. Este motor también es ecológico ya que consiguió los niveles de certificación ULEV (Vehículo con Emisión Ultra Baja). Este V6 de alta tecnología está equipado con una transmisión automática de 5 cambios con control manual SHIFTRONIC®. Sus maniobras en la carretera están bien afiladas por la respuesta de la suspensión independiente en las 4 ruedas que cuenta con suspensión delantera de doble horquilla y suspensión trasera de puntos múltiples, todo sobre rines en aleación.

Pasando al interior, el Azera es el más lujoso de Hyundai que haya recorrido la carretera. Las características del interior son competencia de las marcas premium más finas y ofrece las prestaciones que corresponden a un modelo líder, como por ejemplo: control de clima de dos zonas, inclinación electrónica, columna de dirección telescópica, sistema de memoria integrado para el asiento del conductor, espejos exteriores y columna de dirección, tapasol trasero electrónico, limpiaparabrisas con sensor de lluvia y superficie de los asientos en piel suntuosa.

El Azera también premia al conductor con un sistema de audio Infinity® que cuenta con 7 canales, amplificador digital de 315 watt, 10 parlantes (incluido un parlante de graves), volumen con sensor a la velocidad, controles de audio montados en el volante y un cambiador automático de 6 DC en el tablero.

Para mejorar aún más su acogida de lujo, el interior del Azera está caracterizado con muy buen por un acabado de imitación de madera atractivo y distintivas partes en metal.

Comparado con el 2005 XG350, el completamente nuevo Azera es más largo y más ancho, y anda sobre una distancia entre los ejes estirada a 1.1 pulgadas más larga que el XG350. El interior también se beneficia de los aumentos en las dimensiones del exterior, como es más largo que su predecesor y tiene más espacio interior que el BMW 760i y Mercedes-Benz S-Class.

El Azera 2006 ofrece a los compradores el mejor precio del segmento, con una lista de líderes del segmento sobre características de precaución estándar que incluye: Control Electrónico de Estabilidad (ESC) con Sistema de Control de Tracción (TCS); Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) con Distribución Electrónica de Fuerza de Freno (EBD), doble apoyacabezas delanteros activos, y ocho bolsas de aire (dos bolsas de aire delanteras avanzadas, bolsas de aire delanteras y traseras para impactos y bolsas de aire de cortina lateral montadas en el techo para los ocupantes de los asientos delanteros y de los costados de los asientos traseros).

"El XG350 ha sido un sedán modelo," dijo Robert Cosmai, presidente y CEO de Hyundai Motor America. "Y el completamente nuevo Azera lleva las características de lujo y el confort personal a un nuevo nivel de sofisticación. Además, continúa ofreciendo el espacio y el lujo de los automóviles que cuestan mucho más y brinda la promesa de un valor superior de Hyundai".

◆ *Nuevo para el 2006*

El Azera es un sedán superior de alta calidad con características líderes que permite a los compradores satisfacer su deseo de premiarse a sí mismos, *hacerlos sentir bien y no culpables*.

Puntos de Venta Clave

El Azera 2006 ofrece una combinación sin precedentes de comodidad y conveniencia, precaución, potencia y calidad.

Comodidad y conveniencia superior:

- Más volumen interior que el Toyota Avalon, Mercedes-Benz S-Class y BMW 760i
- Sistema de memoria: Asiento del conductor, volante, pedales, espejos
- Inclinación electrónica y volante telescópico, limpiaparabrisas con sensor de lluvia, retrovisores laterales eléctricos abatibles y tapasol trasero eléctrico

La mayor tecnología de seguridad estándar de su clase:

- Ocho bolsas de aire estándar
- Control Electrónico de Estabilidad (ESC) con Sistema de Control de Tracción (TCS) y Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) estándar
- Retenciones para la cabeza que se activan en el frente estándar

Potencia y tecnología de avanzada:

- Potente, limpio y eficiente V6 de aluminio de 3.8-litros:
 - Más caballos de fuerza estándar que el Mercedes S350
 - 263 caballos de fuerza y 255 libras de torsión
 - ULEV (Vehículo con Emisión Ultra Baja):

Calidad, respaldada por America's Best Warranty™

◆ Ventajas de seguridad del Azera

◆ Equipos de seguridad estándar líderes en su clase

- Ocho bolsas de aire estándar:
 - Dos frontales para el conductor y para el acompañante del asiento delantero con Sistema de Clasificación de Ocupantes (OCS)
 - Bolsas de aire delanteras para impacto lateral
 - Bolsas de aire para impacto trasero
 - Bolsas de aire de cortina lateral delanteras y traseras
- Retenciones para la cabeza que se activan de forma estándar
- Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) con Distribución Electrónica de Fuerza de Freno (EBD)
- Control Electrónico de Estabilidad (ESC) con Sistema de Control de Tracción (TCS) estándar
- Frenos de disco en las 4 ruedas
- El Sonata tiene como estándar ESC,¹ TCS, ABS con EBD y frenos de disco en las 4 ruedas - una ventaja de seguridad activa que no tiene igual en el segmento.

Azera tiene ventajas de seguridad activas y pasivas sobre la competencia

	Hyundai Azera SE 2006	Toyota Avalon XL 2006	Mercedes-Benz S350 2006	BMW 760i Sedán 2006
Bolsas de aire delanteras para impactos laterales	S	S	S (montado en la puerta)	S (montado en la puerta)
Bolsas de aire traseras montadas en el asiento para impactos laterales	S	N/D	S (montado en la puerta)	N/D
Bolsas de aire de cortina lateral montadas en el techo	S	O	S	S
Retenciones para la cabeza que se activan en el frente	S	N/D	N/D	S
Sistema de Frenos Antibloqueo con Distribución Electrónica de Fuerza de Freno	S	S	S	S
Control Electrónico de Estabilidad	S	O	S	S
Sistema de Control de Tracción	S	O	S	S
Frenos de disco en las 4 ruedas	S	S	S	S

S = Estándar, O = Opcional, N/D = No disponible

¹ Los estudios de la NHTSA indican que los automóviles para pasajeros equipados con Control Electrónico de Estabilidad (ESC) sufren 35% menos colisiones con un solo vehículo y 30% menos accidentes fatales con un solo vehículo. En un estudio similar, conducido por el Insurance Institute for Highway Safety (IIHS), se observó que el ESC disminuye el riesgo de colisiones fatales de un solo vehículo en cerca del 50%. Además, la ESC reduce el riesgo de colisiones de todos los vehículos (fatales y no fatales) en un 41%.

◆ Ventajas del motor del Azera

◆ Motor nuevo, potente y eficiente

- Completamente nuevo, con 24 válvulas de aluminio con 263 caballos de fuerza, V6 de 3.8 litros DOHC con Sincronización continua y variable de las válvulas (CV VT) y Sistema de admisión variable (VIS)

El tren motriz del Azera es competitivo frente a los líderes del mercado

	Hyundai Azera SE 2006	Toyota Avalon XL 2006	Mercedes-Benz S350 2006	BMW 760i Sedán 2006
Desplazamiento (lit.)	3.8	3.5	3.7	6.0
Potencia (caballos de fuerza a RPM)	263 @ 6,000	268 @ 6,200	241 @ 5,800	438 @ 6,000
Torsión (lb.-pie.a RPM)	255 @ 4,500	248 @ 4,700	258 @ 3,000	444 @ 3,950
Transmisión automática	5 cambios	5 cambios	5 cambios	6 cambios
SHIFTRONIC®	Sí	Sí	Sí	Sí
Ahorro de combustible—				
Ciudad/Carretera (mpg)	TBD	22/31	17/25	15/23
Tanque de comb. (gal)	19.8	18.5	23.2	23.3
Tipo de combustible	Sin plomo de primera (91 octanos)	Sin plomo de primera (91 octanos)	Sin plomo de primera (91 octanos)	Sin plomo de primera (91 octanos)
Clasificación de emisiones	ULEV	ULEV	ULEV	N/L
Peso en vacío	3,629	3,490	3,980	4,762

LEV=Vehículo con Emisión Baja ULEV=Vehículo con Emisión Ultra Baja SULEV =Vehículo con Emisión Super Ultra Baja

N/L= No aparece en la Lista

Especificaciones competitivas desde el 28/8/05; sujetas a cambio sin previo aviso.

◆ Las ventajas de espacio interior del Azera

El interior del Azera es más grande que el de la competencia

	Hyundai Azera SE 2006	Toyota Avalon XL 2006	Mercedes-Benz S350 2006	BMW 760i Sedán 2006
Passenger Volume (cu. ft.)	106.9	106.9	105.0	104.0
Cargo Volume (cu. ft.)	16.6	14.4	15.4	18.0
Total Interior Volume (cu. ft.)	123.5	121.3	120.4	122.0

◆ Ventajas de la relación valor/precio del Azera

Mecánicas

- V6 de 3.8 litros MPI-DOHC, sistema de admisión variable
(Más caballos de fuerza que el Mercedes S350).
- Transmisión automática SHIFTRONIC® de 5 cambios
- Control Electrónico de Estabilidad (ESC) con Sistema de Control de Tracción (TCS) y Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)

Comodidad y conveniencia

- Asiento trasero dividido-abatible 60/40
- Control de clima completamente automático con Sistema de Calidad del Aire (AQS) y pantalla de temperatura externa
- Ventanas eléctricas con descenso/ascenso automático delantero
- Seguros eléctricos de las puertas con entrada sin llave y alarma
- Asientos del conductor y del pasajero eléctricos
- Inclinación manual y columna de dirección telescópica
- Volante y palanca de cambios forrados en piel
- Retrovisor electrocrómico con brújula y controles de audio HomeLink® montados en el volante
- Control de crucero
- Control automático de luces delanteras

Entretenimiento

- Sistema de sonido AM/FM/DC/MP3

Otros



- Rines en aleación de 16 pulgadas con llantas P225/60HR
- Descongelador de limpiaparabrisas
(El descongelador de limpiaparabrisas no se encuentra disponible en el Toyota Avalon.)
- Molduras laterales de la carrocería con inserción cromada
- LED de luces traseras
- Rines y llantas de repuesto de tamaño completo
(Los rines y las llantas de repuesto de tamaño completo no se encuentran disponibles en el Toyota Avalon.)

◆ Ventajas de la garantía del Azera

◆ Respaldo por America's Best Warranty™

Las garantías del Azera superan en gran medida la competencia				
	Hyundai Azera SE 2006	Toyota Avalon XL 2006	Mercedes-Benz S350 2006	BMW 760i Sedán 2006
Garantía del Tren Motriz (años/millaje)	10/100,000	5/60,000	4/50,000	4/50,000
Garantía Limitada para Vehículos (Nuevos (años/millaje)	5/60,000	3/36,000	4/50,000	4/50,000
Garantía Antiperforaciones (años/millaje)	7/ilimitado	5/ilimitado	4/50,000	6/ilimitado
Asistencia en la Carretera (años/millaje)	5/ilimitado	N/D	Perpetuo	4/50,000

N/D = No disponible

Azera 2006—Diferencias de acabado		
<p>SE—Mecánico</p> <ul style="list-style-type: none"> • Motor V6 de 3.8 litros con 263 caballos de fuerza • Transmisión automática SHIFTRONIC® de 5 cambios <p>SE—Comodidad y conveniencia</p> <ul style="list-style-type: none"> • Superficies de los asientos en tela de alta calidad • Inserciones con acabado de tela en las puertas • Pantalla de instrumentos del tablero en blanco y negro • Asientos delanteros con calefacción opcional • Volante y palanca de cambios forrados en piel • Tiradores de la puerta forrados en piel 	<p>SE</p> 	<p>SE—Otros</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rines de 16 pulgadas, 5 radios, en aleación • Llantas P225/60R16 • Parachoques del color de la carrocería • Retrovisores calefactados del color de la carrocería
<p>Limited—Mecánica</p> <ul style="list-style-type: none"> • Motor V6 de 3.8 litros produce 263 caballos de fuerza • Transmisión automática SHIFTRONIC® de 5 cambios <p>Limited—Comodidad y conveniencia</p> <ul style="list-style-type: none"> • Superficies de los asientos en piel • Inserciones de acabado de las puertas simil piel • Pantalla de instrumento electroluminiscente • Asientos delanteros con calefacción • Volante en imitación de madera y forrado en piel y palanca de cambios forrada en piel • Tiradores de puerta en imitación de madera • Tapasol electrónico de la ventana trasera • Ajuste electrónico de pedales opcional • Asiento del conductor con sistema de memoria integrada, retrovisores exteriores y columna de dirección opcionales. • Sistema de entrada sin llave y con alarma 	<p>Limited</p> 	<p>Limited—Otros</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rines de 17 pulgadas, 10 radios, en aleación • P235/55VR17 • Parachoques del color de la carrocería con inserciones cromadas • Retrovisores calefactados del color de la carrocería • Retrovisores externos eléctricos opcionales

Azera SE y Limited—Características comunes	
<p>Seguridad y rendimiento</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dos bolsas frontales de aire con Sistema de Clasificación de Ocupantes (OCS) • Bolsas de aire contra impacto lateral delanteras y traseras • Bolsas de aire de cortina lateral delanteras y traseras • Retenciones para la cabeza que se activan en el frente • Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) con Distribución Electrónica de Fuerza de Freno (EBD), Control Electrónico de Estabilidad (ESC) y Sistema de Control de Tracción (TCS) • Frenos de disco en las 4 ruedas • Suspensión delantera y trasera independiente <p>Comodidad y conveniencia</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asiento eléctrico del conductor con 8 ajustes • Asiento eléctrico del pasajero con 4 ajustes • Espaldar trasero separado y abatible 60/40 • Acabados del interior en imitación de madera y metal • Alfombra con fibra cortada de alta calidad • Tapetes alfombrados • Doble control de temperatura automático con filtro de aire para la cabina con Sistema de Calidad del Aire (AQS) y pantalla de temperatura externa • Ventanas y seguros de las puertas eléctricos • Columna de dirección inclinable y telescópica • Retrovisor electrocrómico con brújula y HomeLink® • Control de crucero con controles en el volante • Sistema de entrada sin llave y con alarma 	<p>Entretenimiento</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sistema de sonido AM/FM/DC/Reproductor de MP3, con controles montados en el volante • AM/FM con cambiador de 6 DC/MP3 con 8 parlantes superiores, incluso parlante de graves y amplificador externo de 7 canales opcional <p>Otros</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manijas con detalles cromados en las puertas • Molduras de las ventanas cromadas • Molduras laterales de la carrocería con inserción cromada • Vidrios con control solar • Luces antiniebla • LED de luces traseras • Llanta de repuesto de tamaño completo • Techo corredizo opcional <p>Dimensiones y capacidades</p> <ul style="list-style-type: none"> • Espacio para pasajeros: 106.9 pies cúbicos • Espacio para carga: 16.6 pies cúbicos • Ahorro de combustible: 18/27 mpg (ciudad/carretera) • Tanque de combustible: 19.8 galones

Códigos y opciones del modelo del Azera 2006			
Modelo	Código del modelo	Opciones	Código de accesorios
SE	71442	Ninguna	01
SE	71442	Paquete Premium (Techo corredizo solar, sistema de audio Infinity®, cambiador de CD, asientos con calefacción)	03
Limited	71452	Ninguna	01
Limited	71452	Paquete Premium (Techo corredizo solar, sistema de audio Infinity®, cambiador de CD)	02
Limited	71452	Paquete de Primera Categoría (Techo corredizo solar, sistema de audio Infinity®, columna de dirección eléctrica, pedales, sistema de memoria integrado [IMS], limpiaparabrisas con sensor de lluvia, retrovisores electrónicos abatibles)	04

Color y acabado del Azera 2006				
Color exterior Color de la carrocería (Código)	SE/Limited Tipo de pintura	Color interior SE/Limited Gris	Color interior Sólo Limited Crema	Color interior Negro
Blanco perlado (N2)	Mica	◆	◆	◆
Negro ébano (EB)	Sólido	◆	◆	◆
Azul veneciano (T9)	Mica	◆	◆	◆
Verde salvia (M9)	Mica		◆	◆
Gris acerado (G6)	Mica	◆		◆
Plateado brillante (S7)	Metálico	◆		◆
Berenjena (F9)	Mica		◆	
Crema dorado (B7)	Metálico		◆	

Accesorios del Azera 2006		
Mecánico	PIO/DIO	Número de pieza
Calentador del bloque del motor	DIO	AD
Exterior	PIO/DIO	Número de pieza
Guardabarros	DIO DIO	08460-3L000 (delantero) 08460-3L500 (trasero)
Tapetes alfombrados	PIO DIO	08140-3L011-J9/X6/WK 08140-3L010-J9/X6/WK
Bandeja de carga	DIO	U8120-3L000
Tapete para la carga	DIO	08145-3L000
Malla envolvente para carga	DIO	U8170-3L000
Seguros para los rines	DIO DIO	00263-10005 tuercas visibles 00263-10004 tuercas cubiertas
Deflector de viento del techo corredizo	DIO	U8230-3K000
Deflector de capó	DIO	U8240-3L000
Forro del vehículo	DIO	08350-3L000
Protector—2 piezas	DIO	U8250-3L000
Interior	PIO/DIO	Número de pieza
Rejilla de ventilación	DIO	U8220-3L000
Equipo de primeros auxilios	DIO	00261-02000
Luz oportuna	DIO	08680-01000

PIO = Opciones Instaladas en el Puerto DIO = Opciones Instaladas en el Concesionario

Especificaciones y características del Azera 2006— Mecánicas	
Motor	Todos los Azeras
Motor V6 de 3.8 litros—V6 con montaje transversal, con 263 caballos de fuerza a 6,000 rpm y 226 libras por pie de torsión a 3,500 rpm; bloque y culata totalmente en aluminio, doble árbol de levas con cuatro válvulas por cilindro y sincronización continua y variable de las válvulas; inyección de combustible secuencial de puertos múltiples, sistema de admisión variable y bujías con punta de iridio; cadena de tiempo de acero que no requiere mantenimiento y soportes hidráulicos del motor.	S
Sistema de transmisión y propulsión	Todos los Azeras
Transmisión automática de 5 cambios—Con sobremarcha, bloqueo de cambio y característica que permite que el conductor escoja la modalidad completamente automática o manual; el 5.º engranaje de sobremarcha permite el funcionamiento del motor a menos RPM para mejorar el consumo de combustible, proporcionar un funcionamiento más silencioso y minimizar el desgaste del motor	S
Relación de los engranajes	TA de 5 cambios
1.º (:1)	3.840
2.º (:1)	2.092
3.º (:1)	1.440
4.º (:1)	1.048
5.º (:1)	0.728
Reversa (:1)	3.859
Relación motriz final (:1)	3.333
Ahorro de combustible	Todos los Azeras
Ciudad (mpg)	AD
Carretera (mpg)	AD
Combustible recomendado	Regular sin plomo
Eléctrico	Todos los Azeras
Sistema de encendido-Tipo	Completamente electrónica con doble sensor de detonación
Arranque—Clasificación (kw)	1.4
Alternador—Clasificación (amp)	130
Batería—Clasificación (volt/amp hr.)	12/80
Frenos	
Delantero—Disco ventilado (pulg.)	11.9
Trasero—Disco sólido (pulg.)	11.2
Control de Freno—Con potencia auxiliar	S
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) con Distribución de la Fuerza de Frenado Electrónico (EBD)—Diseño de 4 sensores/4 canales que le ayuda al conductor a mantener la estabilidad direccional (conducción) durante situaciones de frenado de emergencia	S
Control Electrónico de Estabilidad (ESC) con Sistema de Control de Tracción (TCS)—El ESC aplica automáticamente fuerza de frenado en el interior de la llanta trasera para ayudar a corregir el deslizamiento lento y en el exterior de la llanta delantera para ayudar a corregir el coleteo. El TCS disminuye automáticamente la rotación de la rueda durante el aceleramiento mediante la reducción del suministro de combustible y/o aplicación de frenado.	S
Dirección	Todos los Azeras
Tipo	Cremallera y piñón servoasistidos con sensor de revoluciones del motor
Relación general	16.8:1
Giros-Tope a tope	3.195
Diámetro de giro-Calzada a calzada (pies)	37.4

S = Estándar O = Opcional N/D = No disponible

Especificaciones y características del Azera 2006 – Mecánicas (continuación)		
Dirección	SE	Limited
Volante forrado en piel de 4 radios	S	N/D
Volante forrado en piel e imitación de madera de 4 radios	N/D	S
Controles de cruceo montados en el volante	S	S
Controles de audio montados en el volante	S	S
Columna de dirección telescópica con ángulo regulable	S	S
Columna de dirección telescópica con ángulo regulable electrónico	N/D	O
Suspensión	Todos los Azeras	
Frente—Independiente de doble horquilla con muelles en espiral, para un desplazamiento cómodo	S	
Frente—La barra estabilizadora (27 mm) reduce la inclinación de la carrocería al voltear	S	
Trasera—Independiente de puntos múltiples con muelles en espiral que mejoran el manejo y la sensación de la carretera	S	
Trasera—La barra estabilizadora (17 mm) reduce la inclinación de la carrocería al voltear	S	

S = Estándar O = Opcional N/D = No disponible

Especificaciones y características del Azera 2006 – Interior		
Asientos	SE	Limited
Capacidad	5	5
Asientos de tela superior	S	N/D
Superficies de los asientos en piel	N/A	S
Asientos delanteros		
Multiajustables	S	S
Ajuste eléctrico de 8 niveles para el asiento del conductor	S	S
Apoyo lumbar ajustable electrónico en el lado del conductor	S	S
Ajuste eléctrico de 4 niveles para el asiento del pasajero	S	S
Restricciones para la cabeza activas	S	S
Asientos delanteros con calefacción	O	S
Bolsillos en los espaldares de los asientos	S	S
Asiento trasero		
Espaldar abatible y dividido 60/40—un lado se dobla para la carga, mientras que el otro permanece arriba para un pasajero, incluye seguros en el espaldar trasero para sujetar paquetes en el portaequipajes (activados desde adentro del portaequipajes); ver más detalles del funcionamiento en la Sección de Entrega	S	S
Restricciones para la cabeza traseras ajustables (3)	S	S
Apoyabrazos central con portavasos doble	S	S
Comodidad y conveniencia	Todos los Azeras	
Retrovisor electrocrómico interno—"Atenúa" automáticamente el espejo durante condiciones de conducción nocturna, para brindar una visibilidad trasera superior, incluye una brújula		S
Mando HomeLink® Integrado—Localizado en el retrovisor interno, elimina la necesidad de colgar los transmisores de mano en el tapasol; activa una gran variedad de dispositivos, incluso abridores de garajes, abridores de verjas, iluminación residencial, sistemas de seguridad y electrodomésticos pequeños. Ver más detalles del funcionamiento en la Sección de Entrega		S
Control de crucero—Los controles montados en el volante permiten que el conductor mantenga una velocidad fija sin tener el pie puesto encima del pedal del acelerador		S
Ventanas eléctricas—Ascenso y descenso automático en el lado del conductor y el pasajero delantero; todos los interruptores de la ventanas eléctricas están iluminados		S
Seguros eléctricos en las puertas		S
Pedales ajustables electrónicos		O (Limited)
Sistema de memoria integrado—Asiento del conductor, retrovisores exteriores y columna de dirección		O (Limited)
Sistema programable de entrada a distancia sin llave y con alarma—seguro de puerta automático y confirmación de bocina. Ver más detalles en la Sección de Entrega.		S
Desenganche a distancia—Capó, puerta de abastecimiento de combustible y portaequipajes eléctrico		S
Consola central—almacenamiento de dos niveles y dos portavasos		S
Tomacorrientes de 12 voltios—Montados sobre el área central, la consola central y el portaequipajes		S
Guantera—con seguro, iluminada, con tapa de aspecto suave e interior aterciopelado		S
Empuñaduras de asistencia (3)		S
Tiradores de las puertas	Forrado en piel (SE) imitación de madera (Limitado)	
Entretenimiento	Todos los Azeras	
AM/FM/DC/MP3 con 6 parlantes		S
AM/FM/MP3/Reproductor de DC para 6 discos con 8 parlantes Premium Infinity®, parlante de graves y ampl. ext. de 7 canales		O

S = Estándar O = Opcional N/D = No disponible

Especificaciones y características del Azera 2006 – Interior (continuación)	
Entretenimiento (continuación)	Todos los Azeras
Controles de audio montados en el volante—Ver más detalles del funcionamiento en la Sección de Entrega	S
Antena en el vidrio	S
Control ambiental	Todos los Azeras
Aire acondicionado/Calefacción con control de la temperatura totalmente automático y pantalla de temperatura externa—Al escoger la temperatura interior deseada, controla automáticamente los sistemas de calefacción y aire acondicionado, para mantener esa temperatura; ver más detalles del funcionamiento en la Sección de Entrega	S
Filtro de aire—Filtra el polvo y otros contaminantes del aire que entran al vehículo a través de los conductos	S
Sistema de calidad del aire (AQS)—Cambia automáticamente la toma de aire de la cabina, de fresco a recirculación cuando detecta contaminantes externos y vuelve a su estado original una vez eliminados los contaminantes.	S
Conductos de calefacción del asiento trasero	S
Desempañador de ventana trasera con contador de tiempo	S
Acabado interior	Todos los Azeras
Acabados interiores en imitación metal en la consola central, tablero y puertas	S
Acabado interior en imitación madera en los laterales de la consola central, tablero y puertas	S
Volante y palanca de cambios—Volante forrado en piel e imitación de madera y palanca de cambios forrada en piel	S (SE)
Cobertura del piso—Tapetes de alfombra para pisos con fibra cortada de alta calidad	S (Limited)
Cobertura del piso—Alfombra con fibra cortada de primera	S
Tapetes alfombrados	O (SE)/S (Limited)
Instrumentos	Todos los Azeras
Tacómetro y velocímetro—Analógicos	S
Odómetro/odómetro para viajes—digital de cristal líquido	S
Color blanco y negro de la cara del indicador de instrumentos	S (SE)
Pantalla electroluminiscente del panel de instrumentos	S (Limited)
Luces	Todos los Azeras
Luz de cubierta elevada	S
Luces de mapa delanteras	S
Luces de lectura traseras	S
Iluminación de la guantera	S
Luz del cenicero delantero	S
Encendido iluminado	S
Tomacorrientes de 12-V iluminados—(3) Montados sobre el área central, la consola central y el portaequipajes	S
Luz del área de carga (Portaequipajes)	S
Tapasoles—En el lado del conductor y del pasajero, con extensiones y espejos de tocador iluminados	S

S = Estándar O = Opcional N/D = No disponible

Especificaciones y características del Azera 2006 — Precaución y seguridad	
Seguridad	Todos los Azeras
Bolsas de aire para el conductor y para el acompañante del asiento delantero con Sistema de Clasificación de Ocupantes (OCS)	S
Bolsas de aire delanteras para impactos laterales	S
Bolsas de aire traseras montadas en el asiento para impactos laterales	S
Bolsas de aire delanteras y traseras montadas en el techo para impactos laterales	S
Retenciones para la cabeza que se encienden en el frente	S
Cinturones de seguridad delanteros (ELR del conductor / ELR/ ALR de pasajeros) — De tres puntos con altura del cinturón al nivel del hombro ajustable, pretensionadores y limitadores de carga	S
Cinturones de seguridad traseros ALR/ELR — 3 Puntos, todas las posiciones	S
2 anclajes bajos y correas de amarre para menores LATCH en el asiento trasero	S
Anclaje de amarre para asientos infantiles	S
Seguros a prueba de niños en las puertas traseras — Ver los detalles del funcionamiento en la Sección de Entrega	S
Botón de bloqueo de la ventana eléctrica	S
Palanca de desenganche interna para el portaequipajes — Diseño iluminado	S
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) con Distribución Electrónica de Fuerza de Freno (EBD)	S
Control Electrónico de Estabilidad (ESC) con Sistema de Control de Tracción (TCS)	S
Seguridad pasiva	Todos los Azeras
Frenos de disco en las 4 ruedas	S
Columna de la dirección que absorbe impactos	S
Zonas de compresión delanteras y traseras	S
Parachoques de 5 MPH	S
Arrugas de hundimiento del capó y topes de seguridad	S
Refuerzos laterales en la carrocería	S
Refuerzos en las puertas	S
Sistema de enganche de cambio	S
Protección	Todos los Azeras
Tambor del seguro de la llave a prueba de alteraciones	S
Inmovilizador de motor antirrobo	S
Volante — Se trava al sacar la llave	S
Seguro del portaequipajes	S
Sistema de alarma antirrobo integrado con acceso con entrada a distancia sin llave	S
Guantera con seguro	S

S = Estándar O = Opcional N/D = No disponible

Especificaciones y características del Azera 2006 – Exterior		
Carrocería/chasis	Todos los Azeras	
Tipo	Monocasco unitario	
Materiales — Primario	Acero de alta resistencia	
Ruedas y llantas	SE	Limited
Rines — de 16 pulgadas, 5 radios, en aleación	S	N/A
Rines — de 17 pulgadas, 10 radios, en aleación	N/A	S
Llantas — P225/60R16	S	N/A
Llantas — P235/55VR17	N/A	S
Llanta de repuesto — Tamaño completo	S	S
Iluminación exterior	SE	Limited
Luces delanteras — Luces delanteras halógenas bajas y altas de reflector; ver detalles del funcionamiento en la Sección de Entrega	S	S
Control automático de luces delanteras	S	S
Luces antiniebla delanteras	S	S
Luz de freno central elevada	S	S
Retrovisores externos	SE	Limited
Ajuste eléctrico doble del mismo color de la carrocería	S	S
Ajuste eléctrico abatible doble del mismo color de la carrocería	N/A	0
Lentes con calentador con contador de tiempo — El espejo con calentador se activa automáticamente al prender el desempañador de la ventana trasera	S	S
Molduras y acabado	SE	Limited
Parachoques — del color de la carrocería	S	N/A
Parachoque — Color de la carrocería con inserciones cromadas	N/A	S
Molduras laterales de la carrocería — Color de la carrocería con inserciones cromadas	S	S
Manijas de las puertas — Detalles cromados	S	S
Molduras de las ventanas — Cromadas	S	S
Vidrio	SE	Limited
Vidrio tintado — Control solar	S	S
Limpiaparabrisas	Todos los Azeras	
Limpiaparabrisas frontal — 2 velocidades con intermitencia variable; el intervalo varía automáticamente con la velocidad en la carretera (a medida que el automóvil acelera, los limpiaparabrisas funcionan más rápido); ver más detalles del funcionamiento en la Sección de Entrega	S	
Sensor de lluvia	0 (Limited)	
Otros	Todos los Azeras	
Techo corredizo con tapasol — Deslizamiento eléctrico del vidrio e inclinación para ventilación	0	

S = Estándar O = Opcional N/D = No disponible

Dimensiones, pesos y capacidades del Azera 2006	
Exterior	Todos los Azeras
Distancia entre los ejes (pulgadas)	109.4
Longitud total (pulgadas)	192.7
Anchura total (pulgadas)	72.8
Altura total (pulgadas)	58.7
Banda de la llanta	
Delantera (pulgadas)	62.2
Trasera (pulgadas)	61.6
Interior	Todos los Azeras
Asiento delantero	
Espacio de cabecera (pulgadas)	40.2
Espacio para las piernas (pulgadas)	43.7
Espacio para los hombros (pulgadas)	57.9
Espacio para la cadera (pulgadas)	55.5
Asiento trasero	
Espacio de cabecera (pulgadas)	38.2
Espacio para las piernas (pulgadas)	38.2
Espacio para los hombros (pulgadas)	57.1
Espacio para la cadera (pulgadas)	55.1
Pesos	Todos los Azeras
Calzada (lb.)	3,629
GVWR (lb.)	4,740
Capacidad de remolque	Todos los Azeras
Capacidad de remolque máxima (lb.)	2,000 (con frenos de remolque) 1,000 (sin frenos de remolque)
Peso de lengüeta de remolque máximo (lbs.)	198.0
Capacidades	Todos los Azeras
Tanque de combustible (galones)	19.8
Aceite del motor (qt.)	6.0
Refrigerante del motor (qt.)	8.8
Volumen	Todos los Azeras
Compartimento de pasajeros (pies cúbicos)	106.9
Portaequipajes de carga (pies cúbicos)	16.6
Total (pies cúbicos)	123.5

S = Estándar O = Opcional N/D = No disponible

◆ Azera 2006 y la competencia

Para vender con efectividad, debe tener conocimiento de los vehículos que el cliente esté comparando; de esa manera, usted tiene la preparación necesaria para cuando lleguen a hacer preguntas. En el caso del Azera, va en contra de una amplia variedad de competidores - todos los sedanes importados muy populares hasta los vehículos de lujo como el Toyota Avalon, Mercedes S350 y BMW 760i.

◆ *El Azera 2006 es plenamente competitivo con los líderes de su clase*

Grupo de competidores principales



TOYOTA AVALON






















MERCEDES-BENZ S350

BMW 760i

◆ *Fuentes de información competitiva*

- Para ayudarle a prepararse, revise el gráfico "Atrévase a Comparar" en las páginas siguientes, o consulte el sitio www.HyundaiDealer.com:
 - Seleccione "**Ventas**", luego "**Entrenamiento de Ventas**" y un vehículo Hyundai específico. Seleccione "**Comparación**" y luego uno de los vehículos bajo "**Atrévase a Comparar**" para ver una tabla que compara vehículos de Hyundai con algunos competidores en su clase.
 - Para obtener información adicional, o comparar con cualquier otro vehículo en el mercado, haga clic en "**Comparador**" en la misma página.
 - La sección de Enlaces del sitio para Capacitación en Línea también tiene enlaces a otros sitios competitivos para hacer comparaciones.










































Aunque la información que contiene este libro es correcta en el momento de la impresión, las especificaciones y los equipos pueden cambiar. No se extiende ninguna garantía en este libro y Hyundai se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del producto y equipo en cualquier momento, sin incurrir en obligaciones.

“Atrévase a Comparar”: Azera 2006						
 Ventaja competitiva Hyundai	Hyundai Azera SE 2006	Toyota Avalon XLS 2006	Mercedes-Benz S350 Sedán 2006	BMW 760i Sedán 2006		
Precio						
MSRP	AD	\$26,625		\$64,900	 \$111,500	
Cobro de transporte / Administrativo	AD	\$540		\$775	\$695	
Motor y transmisión						
Tipo de motor (lit.)	3.8 DOHC V6		3.5 DOHC V6		3.7 SOHC V6	6.0 DOHC V12
Potencia (caballos de fuerza a RPM)	263 @ 6,000		268 @ 6,200		241 @ 5,800	438 @ 6,000
Torsión (lb.-pie.a RPM)	257 @ 4,500		248 @ 4,700		258 @ 3,000	444 @ 3,950
Transmisión automática SHIFTRONIC® de 5 cambios	S		S		S	S, 6-velocidades
Seguridad y rendimiento						
Bolsas de aire delanteras y traseras para impactos laterales	S		S		S 	S, O-Trasero
Sistema de clasificación de ocupantes (OCS)	S		N/D		S 	N/D
Bolsas de aire delanteras y traseras para impactos laterales	S		S		S	S
Retenciones para la cabeza que se activan en el frente	S		N/D		N/D	S
Sistema de frenos antibloqueo con Distribución Electrónica de Fuerza de Freno (EBD)	S		S		S	S
Control Electrónico de Estabilidad (ESC)	S		0		S	S
Sistema de control de tracción (TCS)	S		0		S	S
Frenos de disco en las 4 ruedas	S		S		S	S
Suspensión independiente en las 4 ruedas	S		S		S	S
Barras estabilizadoras delantera y trasera	S		S		S	S
Cremallera con sensor de revoluciones de motor y potencia auxiliar	S		S		S	S
Limpiaparabrisas de intermitencia variable sensibles a la velocidad	S		S, sin sensor de velocidad		S	S
Descongelador de limpiaparabrisas	S		N/D		S	S
Interior						
Acabado de la tela del asiento	S		S	N/D, acabado en piel del asiento		N/D, acabado en piel del asiento
Asiento del conductor ajustable en 8 posiciones	S		S	S (14 posic.)		S (16 posic.)
Asiento del pasajero ajustable en 4 posiciones	S		N/D, ajuste manual	S (14 posic.)		S (16 posic.)
Asientos delanteros con calefacción	0		N/D	0		S
Asientos traseros con espaldares divididos-abatibles 60/40	S		S		N/D	 N/D
Tacómetro	S		S		S	S
Computadora para viajes	S		S		S	S
Entretenimiento, comodidad y conveniencia						
Doble control automático de temperatura con sistema de calidad del aire (AQS)	S		S, sin AQS		S	S
Ventanas eléctricas con descenso/ascenso automático en el lado del conductor	S		S		S	S
Seguros eléctricos en las puertas	S		S		S	S
Sistema de entrada a distancia sin llave y con alarma	S		S		S	S

 = Ventaja competitiva Hyundai

S = Estándar O = Opción de fábrica/paquete de opciones N/D = No disponible A = Accesorio instalado en el concesionario N/L = No Aparece en la Lista
 Información del producto y M.S.R.P. (Precio de Venta al Detalle Sugerido por el Fabricante) a partir de 26/08/05. La información está sujeta a cambios sin previo aviso.
 Consulte los precios actualizados en el sitio www.hyundaidealer.com Fuente: www.toyota.com, www.hondaacars.com, nissanusa.com, www.Chevrolet.com

“Atrévase a Comparar”: Azera 2006 (continuación)

 = Ventaja competitiva Hyundai	Hyundai Azera SE 2006	Toyota Avalon XLS 2006	Mercedes-Benz S350 Sedán 2006	BMW 760i Sedán 2006
Entretenimiento, comodidad y conveniencia (continuación)				
Control de crucero	S	S	S	S
Volante y palanca de cambio forrados en piel	S 	N/D	S	S
Columna de dirección telescópica con ángulo regulable	S	S	S	S
Controles de crucero y de sistema de audio montados en el volante	S	S	S	S
Espejo retrovisor electrocrómico	S 	A	S	S
Mando programable Homelink®	S 	A	S	S
Sistema de sonido AM/FM/DC/MP3 con 6 parlantes	S	S, incluye casete y 9 parlantes, sin MP3	S, 12 parlantes, incluye parlante de graves, sin MP3	S, 420-watts, sistema de sonido apto para de 6 CD, 13 parlantes, incluye 2 parlantes de graves más ecualizador
Luces de lectura traseras	S	S	S	S
Portabebidas delanteros y traseros	S	S	S	S
Exterior				
Rines de aleación, de 16 pulg.	S	S	17 pulgadas	20 pulgadas
Llantas	P225/60HR16 	P215/60HR16	P225/55R17	P245/40YR20; delantero P275/35YR20; trasero
Llanta de repuesto de tamaño completo	S	S	S	S
Retrovisores exteriores eléctricos y calefactados	S 	S, sin calefacción	S	S
Techo corredizo eléctrico deslizante/con inclinación	O	O	S	S
Luces antiniebla	S 	N/D	S	S
Antena en el vidrio	S	S	S	S
Dimensiones y capacidades				
Distancia entre los ejes (pulgadas)	109.4	111.0	116.7	117.7
Espacio de cabecera— Delantero/trasero (pulgadas)	40.2/38.2 	38.8/37.5	37.6/38.4 con techo corredizo	39.2/38.5 con techo corredizo
Espacio para laspiernas — Delantero/trasero (pulgadas)	43.7/38.2 	41.3/40.9 	41.3/35.6 	41.3/37.2 
Espacio para la cadera — Delantero/trasero (pulgadas)	55.5/55.1	55.8/56.2	59.9/59.4	N/D
Espacio para los hombros — Delantero/trasero (pulgadas)	57.9/57.1	59.4/58.2	59.2/58.3	59.3/58.7
Volumen de carga (pies cúbicos)	16.6 	14.4 	15.4 	18.0
Garantía				
Básica (años/millaje)	5/60,000 	3/36,000 	4/50,000 	4/50,000 
Tren Motriz (años/millaje)	10/100,000 	5/60,000 	4/50,000 	4/50,000 
Antiperforaciones (años/millaje)	7/ilimitado 	5/ilimitado 	4/50,000 	6/ilimitado 
Asistencia en la carretera (años/millaje)	5/ilimitado 	N/D	Perpetuo 	4/50,000 
EPA— Economía de Combustible Estimada				
Transmisión automática — Ciudad/Carretera (mpg)	AD	22/31 	17/25 	15/23 
Características adicionales del Azera Limited				
MSRP	AD	\$26,625 	\$64,900 	\$111,500 
Volante forrado en piel con inserciones en imitación de madera	S 	N/D 	A 	N/D 
Columna de dirección telescópica con ángulo regulable electrónicos	S 	N/D, ajuste manual	S	S

 = Ventaja competitiva Hyundai

S = Estándar O = Opción de fábrica/paquete de opciones N/D = No disponible A = Accesorio instalado en el concesionario N/L= No Aparece en la Lista

Información del producto y M.S.R.P. (Precio de Venta al Detalle Sugerido por el Fabricante) a partir de 08/26/05. La información está sujeta a cambios sin previo aviso.

Consulte los precios actualizados en el sitio www.hyundaidealer.com Fuente: www.toyota.com, www.hondacars.com, nissanusa.com, www.Chevrolet.com

“Atrévase a Comparar”: Azera 2006 (continuación)				
 = Ventaja competitiva Hyundai	Hyundai Azera SE 2006	Toyota Avalon XLS 2006	Mercedes-Benz S350 Sedán 2006	BMW 760i Sedán 2006
Características adicionales del Azera Limited (continuación)				
Sistema de memoria integrado (IMS) — configuración de asiento del conductor, columna de dirección y retrovisores exteriores.	0	 N/D	S	S
Pedales ajustables eléctricos	0	 N/D	 N/D	 N/D
Asientos delanteros con calefacción	S	 N/D	 0	S
Tapasol trasero eléctrico	S	 N/D	 N/D	 0
Limpiaparabrisas con sensor de lluvia	0	 N/D	S	S
Retrovisores laterales eléctricos abatibles	0	 N/D	S	S
Rines de aleación, de 17 pulgadas	S	 N/D	S	20 pulgadas

 = Ventaja competitiva Hyundai

S = Estándar O = Opción de fábrica/paquete de opciones N/D = No disponible A = Accesorio instalado en el concesionario N/L= No Aparece en la Lista
 Información del producto y M.S.R.P. (Precio de Venta al Detalle Sugerido por el Fabricante) a partir de 26/08/05. La información está sujeta a cambios sin previo aviso.
 Consulte los precios actualizados en el sitio www.hyundaidealer.com Fuente: www.toyota.com, www.hondacars.com, www.nissanusa.com, www.Chevrolet.com



Hyundai Advantage™

AMERICA'S BEST WARRANTY™

Información de Garantía de Hyundai

A diferencia de cualquier otro fabricante, la adquisición de un vehículo Hyundai 2006 proporciona a cada propietario la "Hyundai Advantage" de protección total limitada. ¡Se trata de la mejor garantía, sin excepciones!

The Hyundai Advantage™ ofrece a los propietarios la máxima garantía y diez años de fiabilidad:

- ◆ Garantía del Tren Motriz de 10 años/100,000 millas
- ◆ Garantía Limitada de Vehículo Nuevo de 5 años/60,000 millas
- ◆ Asistencia en la carretera durante 5 años/millaje ilimitado
- ◆ Garantía Antiperforaciones de 7 años/millaje ilimitado
- ◆ Garantía de Rendimiento y Contra Defectos por Emisiones Federales de 8 años/80,000 millas
- ◆ Garantía del Sistema de Control de Emisiones de California de 7 años/70,000 millas
- ◆ Garantía Limitada de Reemplazo de Piezas y Accesorios de 12 meses/12,000 millas